

03 | 2021

● **LEGNICKI INFORMATOR** KULTURALNY

ANDREI POPOV /Rosja/ When They Grow - I nagroda, złoty medal w konkursie SATYRYKON 2021



#legnicart

**LEGNICA**  
z nią zawsze po drodze

# SZOŁ MI EMOŁSZYN

SFOTOGRAFUJ SWOJE EMOCJE  
- KONKURS CZEKA!



Yousuf Karsh, wielki kanadyjski fotograf ormiańskiego pochodzenia, który zasłynął zdjęciami Winstona Churchilla i Ernesta Hemingwaya powiedział kiedyś „Spójrz i pomyśl przed otwarciem migawki. Serce i umysł są prawdziwym obiektywem aparatu”.

Jeśli lubisz robić komuś fotki lub sam strzelasz sobie selfie, weź udział w „Szól mi Emołszyn” i pokaż na zdjęciu emocje, jakie towarzyszą nam w życiu codziennym: radość, smutek, złość, strach. Konkurs adresowany jest szczególnie do dzieci i młodzieży z legnickich szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Warunki udziału są bardzo proste. Uczestnik wysyła jedną fotografię cyfrową wykonaną w pionie, telefonem komórkowym, tabletem lub aparatem cyfrowym. Fotografia musi być zgodna z tematem konkursu, który może być przez zinterpretowany w dowolny sposób. Zdjęcie może być kolorowe lub czarno-białe, koniecznie w formacie jpg. Jego rozmiar nie może być mniejszy niż 2MB i większy niż 8MB. Fotografię można opracować cyfrowo.

Zgłoszony plik powinien być opatrzony nazwą w formule „ImięNazwisko\_Tytuł” (np. MaciejNowak\_Radosc.jpg). Prace należy przysyłać do 8 marca na adres e-mail: [jnalezny@legnica.eu](mailto:jnalezny@legnica.eu)

Na zwycięzców czekają ciekawe nagrody rzeczowe ufundowane przez Miasto Legnica, Leroy Merlin oraz Decathlon.

Więcej informacji na stronie: [https://team.legnica.eu/aktualnosci/szol\\_mi\\_emolszyn\\_konkurs\\_fotogra](https://team.legnica.eu/aktualnosci/szol_mi_emolszyn_konkurs_fotogra) oraz pod telefonem 76 721 23 64 .

Wydawca:  
Urząd Miasta Legnicy  
pl. Słowiański 8, 59-220 Legnica  
tel. 76 721 23 60  
e-mail: [promocja@legnica.eu](mailto:promocja@legnica.eu)

Wydawnictwo opracowano na podstawie materiałów nadesłanych przez organizatorów imprez. Za ewentualne zmiany wydawca nie ponosi odpowiedzialności.

**LEGNICKI  
INFORMATOR  
KULTURALNY**

Nr 03/2020

Na okładce:  
ANDREI POPOV /Rosja/ When They Grow  
- I nagroda, złoty medal w konkursie SATYRYKON 2021

# URSZULA DUDZIAK

## SPOTKA SIĘ Z LEGNICZANKAMI PODCZAS 17. SPOTKANIA Kobiet LIVE

26 marca odbędzie się długo oczekiwane 17. Spotkanie Kobiet. Tym razem również w formule LIVE, w transmisji z Sali Maneżowej Akademii Rycerskiej prowadzonej na kanałach społecznościowych Miasta Legnica - Facebook i YouTube. Gościem pierwszego w tym roku spotkania będzie wybitna artystka i kompozytorkę Urszula Dudziak, uznawana za jedną z najlepszych wokalistek jazzowych na świecie. Występowała i nagrywała wspólnie z największymi: Krzysztofem Komedą, Bobbym McFerrinem, Herbiem Hancockiem, Nina Simone, Stingiem. Koncertowała niemalże we wszystkich krajach Europy, Azji i obu Ameryk, w tym w słynnej nowojorskiej Carnegie Hall oraz podczas Newport Jazz Festival. Obdarzona jest niespotykaną skalą głosu, perfekcyjną intonacją oraz unikalną techniką wokalną.

Jednak muzyka to tylko część Urszuli Dudziak, wspaniałej kobiety, która obdarza nas niezmiernymi pokładami optymizmu. W przypadku kogoś innego zabrzmiałoby to jak frazes, ale wystarczy znaleźć się na chwilę w jej obecności, żeby zrozumieć, że ta energia to prawdziwa super moc. Urszula Dudziak zagrzewa inne kobiety do działania – bez względu na wiek. Pokazuje jak czerpać z życia pełnymi garściami i chwycić każdą chwilę. Gra w tenisa, prowadzi traktor, buduje dom, koncertuje, realizuje spotkania „Power Speech”, napisała dwie książki: „Wyśpiewam Wam Wszystko” i „Wyśpiewam Wam Więcej”, jest youtuberką, aktywnie prowadzi swojego vloga. Podczas spotkania, które poprowadzi Marcin Andrzejewski porozmawiamy o najważniejszych i przełomowych momentach w jej życiu, które sprawiły, że stała się silną i pewną swojej wartości kobietą. Dowiemy się skąd wzięła się ta niesamowita pozytywna energia, odwaga w wyrażaniu siebie, umiejętność tworzenia i kreowania życia na swoich warunkach oraz o największych spełnionych marzeniach. Uwierzcie nam na słowo – barwna i nietuzinkowa historia życia Urszuli Dudziak z pewnością zapadnie Wam na długo w pamięci i sercach.



### **17. SPOTKANIE Kobiet W LEGNICY - LIVE Rozmowy o życiu spełnionym**

termin: **26 marca**, godz. 18<sup>00</sup>  
miejsce: **Sala Maneżowa Akademii  
Rycerskiej**  
wstęp: **wydarzenie LIVE**  
- Facebook Miasto Legnica  
- You Tube Miasto Legnica  
wejściówki (ograniczona ilość)

# LEGNICKI TYDZIEŃ SIŁY KOBIECI



Marzec to miesiąc dedykowany kobietom. Z tej okazji postanowiliśmy przygotować dla pań wiosenny, siedmiodniowy pakiet wzmocnienia fizycznego i psychicznego, okraszony nutą motywacji, relaksu oraz pozytywnej energii.

Cykl wydarzeń Tygodnia Siły Kobiet rozpoczniemy w **sobotę**, 20 marca energetycznym koncertem LIVE Roxanne - Roxette Tribute Band. Covery niezapomnianego zespołu z lat 80. i 90. z pewnością pomogą Wam naładować baterie i zacząć nowy tydzień od zadbania o zdrowie.

W **poniedziałek**, 22 marca nasz partner - Centrum Rehabilitacyjne Mati-Med M. Gęstwa oprócz mini wykładu wprowadzającego dotyczącego pracy dna miednicy, poprowadzi trening wzmacniający te rejony kobiecego ciała, które często u kobiet w ciąży, lub po porodzie czy dojrzałych pań są osłabione i potrzebują szczególnej uwagi.

We **wtorek** zajęcia poprowadzi Marcin Mokrzycki, właściciel legnickiego Studia Pilates. Tutaj możecie się spodziewać profesjonalnego treningu, który będzie miał na celu wysmuklenie sylwetki jak i zbudowanie siły w ciele.

**Środa** upłynie nam z zumbą dla mam z dziećmi w chustach. Instruktor-ką, która poprowadzi zajęcia będzie Magdalena Gęstwa. Każda mama wie jak trudno znaleźć czas na samodzielną aktywność fizyczną, kiedy wychowuje się małe dziecko. Jeżeli chciałabyś zrobić coś dla siebie, dla swojego ciała, wrócić do formy ale nie chcesz rozstawać się ze swoim maluchem, to ten trening jest dla ciebie. Możesz ćwiczyć nie rozstając się ze swoim małym skarbem. Zajęcia te niosą korzyści zarówno dla ćwiczących mam ale również dla ich dzieci. Taniec pomoże w przyjemny sposób zrzucić zbędne kilogramy, pobudzić endorfiny. Natomiast bliskość i zabawa z dzieckiem wyzwala poczucie szczęścia, wzmacnia więzi, uspokaja i stymuluje zmysły.

**Czwartek** natomiast będzie przeznaczony na głęboką regenerację ciała, umysłu jak również i uspokojenie naszych zmysłów. Joga to naturalny lek na stres, depresję i stany niepokoju. Asany z jednej strony redukują napięcie będące przyczyną stresu, a z drugiej dotleniają, usuwają zmęczenie i dodają energii. Joga przywraca równowagę psychiczną, a tym samym pomaga walczyć z depresją i niepokojem. To także naturalna terapia zalecana w okresach wyczerpania nerwowego oraz zmniejszonych sił witalnych. W zaproponowanej praktyce przez Piara Ravi Kaur czyli Natalię Norko pozycje zostały dobrane tak, aby działać zarówno odprężająco, jak i energetyzująco na umysł i ciało. Wykonując ją regularnie zapewnisz sobie dobry nastrój oraz uwolnisz się od wewnętrznych napięć.

Weekend rozpoczniemy w wielkim stylu, bowiem zapraszamy na długo wyczekiwane po niemal rocznej przerwie 17. Spotkanie Kobiet w Legnicy z Urszulą Dudziak LIVE.



**W piątek**, podczas spotkania artystka opowie nam o najważniejszych i przełomowych momentach w jej życiu, które sprawiły, że stała się silną i pewną swojej wartości kobietą. Dowiemy się skąd wzięła się ta niesowita pozytywna energia, odwaga w wyrażaniu siebie, umiejętność tworzenia i kreowania życia na swoich warunkach oraz o największych spełnionych marzeniach. Uwierźcie nam na słowo – barwna i nietuzinkowa historia życia Urszuli Dudziak z pewnością zapadnie Wam na długo w pamięci i sercach.

Kończąc cykl wydarzeń, ostatnią już propozycją będzie **sobotnia**, słodka wyprawa do cukierni Cynamon w Legnicy. W tym miejscu właścicielka Kasia Byczko osłodzi nam trwający weekend pysznymi wypiekami wielkanocnymi. Dowiemy się jak własnoręcznie, krok po kroku, w zaciszu domowym przygotować słodkości na wielkanocny stół. Jak to kiedyś ktoś powiedział, trochę cukru nikomu nie zaszkodzi!



## PROGRAM

**20.03 |** sobota, godz. 19<sup>00</sup>

**Koncert „Tribute to Roxette” - LIVE**

wejściówki

**22.03 |** poniedziałek |

**Zadbaj o zdrowie i uwolnij swoje**

**emocje - wzmacniający trening dna miednicy dla kobiet - ON LINE**

partner: Centrum Rehabilitacyjne Mati-Med M. Gęstwa

**23.03 |** wtorek

**Smukła sylwetka i silne ciało - Pilates**

**dla kobiet z Marcinem Mokrzyckim - ON LINE**

partner: Studio Pilates Marcin Mokrzycki

**24.03 |** środa

**Zumba dla mam z dziećmi w chustach**

**z Magdaleną Gęstwą - ON LINE**

partner: Centrum Rehabilitacyjne Mati-Med M. Gęstwa

**25.03 |** czwartek

**Joga na stres – relaks i rozluźnienie**

**z Piara Ravi Kaur czyli Natalią Norko - ON LINE**

partner: Centrum Rehabilitacyjne Mati-Med M. Gęstwa

**26.03 |** piątek, godz. 18<sup>00</sup>

**17. Spotkanie Kobiet w Legnicy**

**z Urszulą Dudziak - LIVE**

**„Rozmowy o życiu spełnionym”**

wejściówki

**27.03 |** sobota

**Trochę cukru nie zaszkodzi! – babeczki dla Babeczek**

**czyli wielkanocne wypieki z Katarzyną Byczko - ON LINE**

partner: Cukiernia Cynamon



Wszystkie wydarzenia transmitowane i udostępnione będą na kanałach społecznościowych Facebook i YouTube  
Miasta Legnica  
Organizator: UM Legnica

## PIERWSZE W POLSCE **ROXETTE LIVE SHOW!**



ROXANNE to zespół sześciu muzyków grających z pasją i uwielbieniem do oryginału największe przeboje legendarnej grupy ROXETTE.

Zespół koncertuje nie tylko w Polsce, miał też okazję zagrać kilkakrotnie w Niemczech. Liderką zespołu jest Marzena Pitula (polska Marie) mająca kilkunastoletnie doświadczenie sceniczne. Współpracowała m.in. z TVP 2, z reżyserem L. Kumańskim, była laureatką programu „Droga do gwiazd”. Swoją głos kształciła m.in. u Elżbiety Zapendowskiej. Wieloletnia liderka zespołu KAKADU z którym koncertowała od 2003 r., nagrała 4 maxi single do dziś grane przez Polskie Radio a także występowała w programie „Pytanie na śniadanie” oraz „Kawa czy herbata”. Marzenie na froncie sceny towarzyszy Daniel Ksel (polski Per), który śpiewa i gra na gitarach, a doświadczenie sceniczne zdobywał również w grupach Kalina Band (Grand Prix w Scyzorykach), Baby Rock i Shapeles (dziesiątki koncertów i festiwali). Duetowi towarzyszą muzycy/instrumentaliści: gitarzysta Rafał Pitula, basista Darek Jurkowski, pianista Marcin Maziarz oraz perkusista Krzysztof Pitula. Cały skład Roxanne współpracował ze znanymi osobistościami świata muzyki, jak choćby: Jacek Królik, Wojciech Fedkowicz. Są organizatorami corocznej Muzycznej Kuźni oraz jedynej w kraju akcji Największy Zespół Rockowy.

Marzena swą energią, sexapilem i przenikliwym głosem przypomni m. in. It must have been love, Dangerous, Dressed for success, Fading like a flower, Sleeping in my car, Spending my time, Listen to you heart, Dance away, Almost unreal, Run to you, Soul deep i wiele innych hitów.

Przystojny wokalista to sam Per, śpiewający gitarzysta który dopełnia duet z Marzeną śpiewając Joyride, How Do You Do, Big Love, The Look, Real sugar. Inaugurujący Tydzień Siły Kobiet zespół Roxanne proponuje powrót do przeszłości, do czasów szkolnych dyskotek, radiowych list przebojów.

**20.03 | godz. 19<sup>00</sup>**  
**Koncert**  
**„Tribute to Roxette”**  
**- LIVE**

z Sali Maneżowej  
Akademii Rycerskiej,  
wejściówki



## KONCERT STREFA DE... #147

# CABARET GREY

# KARA.TE

Przed nami 147. odsłona cyklu koncertowego, prezentującego wykonawców polskiej sceny rockowej, alternatywnej i niezależnej. Nowy koncert odbędzie się w formule hybrydowej: w transmisji online na kanale YouTube Legnickiego Centrum Kultury, oraz - po raz pierwszy w tym roku - na żywo, przy zachowaniu obowiązującego reżimu sanitarnego.

Na scenie w Sali Maneżowej Akademii Rycerskiej, zobaczymy legnicką formację Cabaret Grey reprezentującą nurt post-punk/cold wave oraz Kara.Te czyli Karolinę Trałkę w nowej muzycznej formule.

**Cabaret Grey** powstał w 2010 roku, tworzą go muzycy związani z legnicką i wrocławską sceną post-punk/cold wave. Wierni ciemnej stronie muzyki lat '80, tworzą zimne i surowe piosenki, nasycone post-punkową energią, niekiedy romantyczną nostalgią. Zespół ma na koncie następujące wydawnictwa: EP „Stirring”, single „Cranes”, „Freezing Point” oraz LP „Live in Legnica”, a także wydany na kasecie „Live in Berlin” oraz „Symptomatic Wave” czy wydany w trakcie pandemii singiel „Isolation”. Oprócz występów na takich festiwalach jak „Castle Party” czy „Festiwal Solidarności” a także w licznych polskich klubach, zespół odwiedził również na trasie Niemcy, Francję, Szwajcarię i Czechy.

**Kara.te** to nowy projekt Karoliny Trałki, do tej pory występującej pod pseudonimem Karlla. Tę pochodzącą z naszego miasta songwriterkę na imprezach organizowanych przez Legnickie Centrum Kultury po raz ostatni mieliśmy okazję usłyszeć 23 lutego 2019 roku, w ramach koncertowego cyklu „freestage”. Tym razem jej oparta na akustycznych dźwiękach gitary i ukulele estetyka wzbogacona będzie o elektronikę - odświeżoną formę traktować należy jednocześnie jako zapowiedź całkowicie premierowego materiału. Nadal jednak możemy spodziewać się melancholijnych, północnych brzmień, z których znana jest wokalistka.

**13.03 | godz. 20<sup>00</sup>**  
**strefa de... #147**  
**CABARET GREY**  
**KARA.TE**

- LIVE z Sali Maneżowej Akademii Rycerskiej na kanale YouTube Legnickiego Centrum Kultury  
**bilety:** 20 zł - dostępne od dnia 3 marca w:  
- Galerii Satyrykon (Rynek)  
- Sklepie muzycznym Piano-Forte (ul. Pocztowa)  
- Sklepie muzycznym Rock & More (ul. Górnicza)

foto Wojciech Rozalski





# JERZY KOSAŁKA

## DIALOGI – ALTERNATYWNA HISTORIA SZTUKI



Wystawa „Dialogi. Alternatywna historia sztuki według Jerzego Kosalki” prezentuje kilkanaście dzieł - obrazów, rzeźb, makiet, obiektów i instalacji, które zestawione ze sobą wyrażają ideę dialogu z Wielkimi Mistrzami sztuki, a także z motywami zaczerpniętymi z popkultury. Kosalka w swych pracach – z charakterystycznym poczuciem humoru – umieszcza znane wątki w nowych, często zaskakujących kontekstach, odwołując się do społeczno-politycznych realiów. To pokaz nie tylko sztuki współczesnej, ale i dystansu, krytycyzmu i autoironii, okraszonych nie pozostawiającym złudzeń komentarzem twórcy, który z właściwą sobie swadą i humorem opowiada o swoich inspiracjach i koncepcjach własnych prac. Tematem dzieł są m.in. wydarzenia z historii najnowszej (np. słynny skok Lecha Wałęsy), kluczowe dla sztuki spotkania wrocławskich i światowych artystów, dama z gronostajem, fontanna Duchampa, ale też – powielone jak w pop-arcie – butelki octu i coca-cola, która stała się CosałColą. Artysta podejmuje się ironicznej gry z różnymi aspektami rzeczywistości, tworzy alternatywne scenariusze, sięga po rozmaite konwencje. Jego refleksja zabarwiona jest prześmiewczością i uszczypliwością, którą autor dozuje po równo swoim partnerom po fachu – wybitnym artystom, jak i sobie.

Jak wyjaśnia Kosalka: „tego rodzaju przekomarzenie się z osiągnięciami sztuki powstałymi na tzw. Zachodzie odstania pozycję prowincjonalnego artysty, któremu pozostaje jedynie zaczepianie Wielkich Mistrzów, by zwrócić na siebie uwagę. Ponadto, wpisywanie się w to, co już zostało powiedziane może być odebrane wręcz jako przyznanie się do własnej bezsilności, bycia człowiekiem bez właściwości, starającym się wpisać w to, co zostało powiedziane gdzie indziej i kiedy indziej. Najbardziej ciekawie mnie właśnie swoista ambiwalencja projektu – jak uczenie otwartości i kreatywności może zmienić się we własną karykaturę. Nadaje to projektowi autoironiczny charakter, gdy chodzi o rozpoznanie artystycznego statusu i roli, jaką może odegrać we współczesnym społeczeństwie”.

Jerzy Kosalka – jeden z najbardziej uznanych polskich artystów działających na przełomie XX i XXI wieku. Dyplom z malarstwa uzyskał w PWSSP we Wrocławiu w 1981 roku w dziedzinie malarstwa, ale zajmuje się działalnością interdyscyplinarną. Używa różnych technik i mediów. Maluje, rzeźbi, buduje obiekty, tworzy instalacje i buduje makiety, uprawia performans, działa w przestrzeni publicznej. Jest współtwórcą sukcesów Legendarnej Grupy LUXUS. Brał udział w ponad 170 wystawach zbiorowych i ma w swoim dorobku 55 pokazów indywidualnych.

**Jerzy Kosalka**

**DIALOGI – Alternatywna historia sztuki według Jerzego Kosalki**

Termin: **do 31 marca**

**wystawa czynna od wtorku do piątku,**

**w godz. 14<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> w soboty i niedziele, w godz. 12<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>**

Miejsce: **Galeria Ring, Rynek**

**wstęp wolny**



# KAROLINA JAKLEWICZ

## OJCIEC ODCHODZI

Wystawa malarstwa Karoliny Jaklewicz „Ojciec odchodzi” to pożegnanie córki z ojcem, będące pretekstem do symbolicznego pożegnania patriarchy i refleksji nad współczesnym feminizmem. Artystka wyjaśnia: „Era testosteronu upada. Upada na raty. Ery wymieniają się mozolnie. Wchodzimy w fazę realizmu kobiecego, w erę kobiet, które nie będą siedzieć cicho. Kobiety odzyskują głos. Powoli, pod górę, krew jest gęsta. Bo kobiety myślą nieswoimi myślami, patrzą nieswoimi oczami. Trochę to potrwa. Jeszcze trochę. Mój ojciec mówił, że mam czytać książki do końca. Te dwa odejścia – prywatne i publiczne, intymne i społeczne, dokonane i dokonujące się – złożą się na obraz wystawy.”

Obrazy Jaklewicz wypełniają surowe, geometryczne formy, chłodne kolory, gra światła. Artystka należy do Międzynarodowej Grupy Artystów Posługujących się Językiem Geometrii, skupionych wokół Bożeny Kowalskiej – zauważa ona, że „Karolina Jaklewicz stworzyła nowy, własny rodzaj języka geometrii. Jest to język szczególny. To nieznaną dotąd: architektoniczny, a jednocześnie ezoteryczny i poetycki język geometrii, który by nazwać można surrealitycznym geometryzmem”.

**Dr hab. Karolina Jaklewicz (ur. 1979 r. w Trzebiatowie). Artystka, kuratorka, wykładowczyni, pisarka. Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych im. E. Gepperta we Wrocławiu, dyplom w 2007 u prof. Stanisława Kortyki. W latach 2009-2019 kuratorka programowa Galerii Sztuki Socato, inicjatorka i kuratorka Przeglądu Młodej Sztuki „Świeża krew”. Ostatnie wystawy malarskie „Konsekwencje” (2018) i „Boli mnie krzyż” (2019) ostrzegały przed faszyzacją życia społecznego a kuratorski projekt „Polska Gościnność” zrealizowany w Muzeum Współczesnym Wrocław (2019) konfrontował mit polskiej otwartości z obecnym nastawieniem wobec Innych. W debiutanckiej książce „Jaśmina Berezy” porusza problem wolności kobiet, tożsamości kulturowej i relacji rodzinnych.**

### **KAROLINA JAKLEWICZ**

#### **Ojciec odchodzi**

termin: **od 4 marca do 18 kwietnia**  
**od wtorku do piątku w godz. 14<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>**  
**w soboty i niedziele w godz. 12<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>**  
miejsce: **Galeria Sztuki**, pl. Katedralny  
wstęp **wolny**



# POD STALOWYM PANCERZEM

## POJAZDY I BROŃ PANCERNA XX WIEKU W MINIATURZE



Polskie, radzieckie, niemieckie i należące do aliantów. Jak wyglądały i czym się różniły pojazdy oraz broń pancerna, której używali żołnierze podczas II wojny światowej? Muzeum Miedzi zaprasza na wystawę „Pod żelaznym pancerzem”. Otwarta w marcu ekspozycja prezentuje kilkadziesiąt miniatur wykonanych przez trzech znanych i cenionych polskich modelarzy. Wśród eksponowanych przedmiotów są takie unikatki jak „Kubuś”, słynny samochód pancerny z czasów powstania warszawskiego oraz – jako akcent poboczny, ale i ciekawostka – US Standard Liberty, pojazd biorący udział w wojnie polsko-bolszewickiej. Okazem, który zapewne wzbudzi wielkie zainteresowanie, jest pociąg pancerny. Drobiazgowo odwzorowana miniatura mierzy prawie dwa i pół metra długości!

Wykonawcy modeli: wrocławianin Mariusz Filipiuk, Marek Kałuża z Kalisza oraz mieszkający w Legnicy Jan Koralewski odtworzyli miniatury z ogromną pieczołowitością. Wszyscy trzej są znawcami militarnej tematyki, laureatami konkursów modelarskich.

Legniczanin Jan Koralewski specjalizuje się w miniaturach pojazdów pancernych, szczególnie pociągów pancernych II wojny światowej. Jest laureatem prestiżowego brytyjskiego konkursu „Scale Modelword” (2000 r.) oraz autorem poradnika „W świecie dioram”. Współpracował także z czasopismami branżowymi, jak „Model Fan”, „Żołnierz Polski” czy „Mini Replika”.

Marek Kałuża w ostatnich latach zajmował się głównie wykonywaniem modeli pojazdów Polskich Sił Zbrojnych na zachodzie. Wielokrotnie wygrywał konkursy modelarskie, współpracuje z branżowym magazynem „Mini Replika”. Modelarz, a zarazem nauczyciel Mariusz Filipiuk wyszkolił w sztuce już kilku mistrzów Polski w kategorii juniorów. Jego teksty publikuje wiele polskich i zagranicznych czasopism.

Warto podkreślić, że ekspozycja zostanie wzbogacona materiałami edukacyjnymi przygotowanymi we współpracy z wrocławskim oddziałem Instytutu Pamięi Narodowej.

### POD ŻELAZNYM PANCERZEM.

#### POJAZDY I BROŃ PANCERNA II WOJNY ŚWIATOWEJ W MINIATURZE

termin: **marzec - sierpień**, od wtorku do piątku, w godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>,  
w soboty w godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

miejsce: **Muzeum Miedzi**, Akademia Rycerska

kurator: **Marek Żak**

wstęp: **6, 10 zł** (wstęp bezpłatny w soboty oraz pierwszą środę miesiąca)

organizator: **Muzeum Miedzi**

# KRZYSZTOF OKOŃ

## MÓJ ŚWIAT. MOJA MODLITWA

Cykl prac Krzysztofa Okonia, polskiego wiolonczelisty, malarza i rzeźbiarza, prezentowanych na wystawie czasowej, stanowi zespół dzieł, w szczególności kompozycji malarskich, wykonanych na szkle. Wymiar twórczości artysty ma charakter interdyscyplinarny. Jako odnoszący międzynarodowe sukcesy wiolonczelista, interpretując głęboko przeżywane emocje, Okoń dopowiada to, co niedopowiedziane w muzyce. Czyni to wyrażając się artystycznie w swoich obrazach i rzeźbach. Muzealna ekspozycja dzieli się na cztery części: Sceny ze Starego Testamentu, Boże Narodzenie, Dzieje Chrystusa, Święci Pańscy. Oprócz licznych wypowiedzi na płaszczyznach, prezentowane są też dzieła przestrzenne, wykonane w drewnie: Król Dawid, Szopka i Muzykujące Anioły, Frasobliwy, św. Franciszek. W dziełach Okonia wyraźnie odczuwa się inspiracje sztuką ludową, na kanwie której twórca wypracował indywidualny, unikatowy styl. A czas Wielkiego Postu wydaje się najlepszy na obejrzenie dzieł artysty i refleksję.



### KRZYSZTOF OKOŃ MÓJ ŚWIAT.

### MOJA MODLITWA

termin: **do maja**,

od wtorku do piątku

w godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

oraz w soboty w godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

miejsce: **Muzeum Miedzi** (gmach główny)

kurator: **Łucja Wojtasik-Seredyszyn**

wstęp: **6, 10 zł** (wstęp bezpłatny

w soboty oraz w pierwszą

środę miesiąca)

organizator: **Muzeum Miedzi**





# NASZE NAJNOWSZE...

## ZABYTKI, ZABYTKI, ZABYTKI



Niezwykle rzadka siedemnastowieczna krajcarówka z czasów księcia Jerzego Rudolfa, samowar-fontanna, który służył także do chłodzenia, zespół wykonanych z brązu starożytnych chińskich nożyków pełniących funkcję pieniędzy to zabytki, które wzbogaciły w ostatnim czasie zbiory Muzeum Miedzi.

Ciekawe i oryginalne. Te i wiele innych są prezentowane na wystawie „Nasze najnowsze. Zabytki, zabytki, zabytki”, która można obejrzeć w gmachu głównym Muzeum. Zostały kupione lub подарowane przez prywatnych właścicieli lub instytucje.



Ekspozycja jest kolejną odsłoną cyklu prezentacji zabytków, jakie corocznie wzbogacają muzealne zbiory. Legnickie placówka przez prawie 60 lat istnienia zgromadziło ponad 34 tysiące eksponatów. Większość z nich na co dzień spoczywa w magazynach, teraz jest zatem okazja, by choć części tych skarbów przyjrzeć się z bliska.



Do muzealnej kolekcji trafiło też wiele innych cennych rzeczy: dzieła sztuki czy zabytków dokumentujących historię Legnicy i regionu. Są wśród nich miedzioryty znanego artysty Krzysztofa Skórczewskiego, które muzeum od lat kolekcjonuje oraz portrety wykonane przez związanych z Legnicą twórców, na przykład Grzegorza Niemyjskiego, obecnego dziekana Wydziału Rzeźby i Mediacji Sztuki na wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych. Szczególną wartość ma obraz żyjącego w XIX w. Augusta Küblera, nieznanego dotychczas artysty.

Świadectwem życia codziennego mieszkańców przedwojennej Legnicy są meble z mieszkania przy ul. Wrocławskiej, które należały do cukiernika Felixa Walda a przez następne kilkadziesiąt lat, po wojnie służyły rodzinie Baranowskich.

W kolekcji znalazł się również zespół dziewiętnastowiecznych składanych odważników, odważniki o cechowane w Legnicy i Jaworze, datowana na 1812 r. waga do monet z Królewskiej Mennicy w Londynie.

W 2019 roku skarbiec pamięci gromadzony od ponad pół wieku w legnickim Muzeum wzbogacił się o kolejne eksponaty. Dzieła sztuki, książki, fotografie, archiwalia pomogą nam odzyskać pamięć o historii miasta. Warto je zobaczyć.

### NASZE NAJNOWSZE... ZABYTKI, ZABYTKI, ZABYTKI

termin: **do 30 kwietnia**,

od wtorku do piątku

w godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, w soboty w godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

miejsce: **Muzeum Miedzi** (gmach główny)

kuratorzy: **Łucja Wojtasik-Seredyszyn, Konrad Byś**

wstęp: **6, 10 zł** (wstęp bezpłatny w soboty oraz

pierwszą środę miesiąca)

organizator: **Muzeum Miedzi**



## NA WYSTAWIE **NASZE NAJNOWSZE** W MUZEUM MIEDZI ZOBACZYCIE, MIĘDZY INNYMI....

### **Portret mężczyzny** - pastel z 1829 roku wykonany przez legniczanina Friedricha Augusta Küblera

Friedrich August Kübler niemiecki malarz, specjalizujący się w portretach i scenach historycznych. Urodził się 19 grudnia 1804 r. w Legnicy, zmarł 16 maja 1844 r. w rodzinnym mieście. Talent do rysunków przejawiał od dziecka. Dzięki samodzielnej pracy i kopiowaniu obrazów innych artystów uzyskał sporą biegłość w sztuce malarskiej. Cenione były zwłaszcza tworzone przez niego portrety, uznawane za „bardzo dobre podobizny”. August Kübler, zgodnie ze zwyczajami epoki, zanim rozpoczął pracę w zawodzie, wyruszył w podróż artystyczną, którą rozpoczął w pobliskich Karkonoszach. W 1830 r. przebywał w Kamiennej Górze (Landeshut) i okolicznych miejscowościach. Wystawiał tam swoje prace olejne i pastele, starając się uzyskać zamówienia na portrety. W tym czasie dla kościoła katolickiego w Kamiennej Górze stworzył, przyjęty „z dużym uznaniem” obraz przedstawiający Chrystusa na Krzyżu. Później udał się do Pragi oraz do Wiednia. W 1840 r. w Bolesławcu namalował wizerunek kapitana Traugotta. Portret ten został zaprezentowany w 1913 r. w Hali Stulecia we Wrocławiu, podczas wielkiej wystawy historycznej zorganizowanej z okazji setnej rocznicy wojny wyzwoleniczej 1813 roku. Malarz zmarł przedwcześnie w 1844 roku, po powrocie z letniego pobytu w Karlowych Warach (Karlsbad), gdy niespodziewanie zachorował. O śmierci niespełna czterdziestoletniego syna poinformował ojciec artysty zamieszczając nekrolog w lokalnej gazecie „Liegnitzer Stadtblatt”. Liczne obrazy Augusta Küblera, według opinii współczesnych artystów, znajdowały się w publicznych i prywatnych galeriach na terenie Austrii. Prezentowany „Portret mężczyzny” z 1829 r. to pierwsze dzieło tego malarza w zbiorach Muzeum Miedzi.



### **Pomnik poległych uczniów i nauczycieli Akademii Rycerskiej**

- karta pocztowa z ok. 1919 r.

14 września 1919 r., na dziedzińcu Akademii Rycerskiej odbyła się ceremonia odsłonięcia pomnika upamiętniającego uczniów i nauczycieli szkoły poległych w czasie I wojny światowej. Rzeźbę lwa opierającego łapę o antyczny hełm wykonał artysta Paul Schulz z Wrocławia. Oprócz patriotycznej sentencji *Mitt Gott für König und Vaterland* (z Bogiem za Króla i Ojczyznę) i daty 1914 - 1918, inskrypcja na cokole wymieniała 67 wychowanków i 4 nauczycieli szkoły, którzy zginęli w walce. Pierwotnie pomnik znajdował się w północno-wschodnim narożniku dziedzińca szkolnego. Wzorem dla wykonanego ze śląskiego piaskowca monumentu był pomnik lwa który Grecy wystawili 300 spartańskim wojownikom poległym pod Termopilami. Akademia Rycerska w Legnicy, szkoła dla młodzieży męskiej stanu szlacheckiego, założona została w 1708 r. przez cesarza Józefa I Habsburga. Po podboju Śląska przez Prusy w 1740 r. stopniowo traciła swój elitarny, szlachecki charakter. W 1811 r. przekształcona w gimnazjum, znane jako *Gymnasium Johanneum* (nazwę oficjalnie zatwierdzono w 1901 r.). Instytucja została ostatecznie zamknięta w 1944 r.



## DWURNIK

### WĄTKI LOKALNE



„Dwurnika nie interesuje okładkowy pejzaż, lśniaca architektura czy ładna buzia. Nie poluje też za interesującym tematem. Opisuje tylko konkretne życie konkretnych ludzi” - tak została skomentowana twórczość malarza przez jedną z bliskich mu osób. Twórczość tego, kontrowersyjnego i wybitnego, jednego z najbardziej rozpoznawalnych polskich artystów XX wieku można porównać do swoistego rodzaju spaceru - spaceru w towarzystwie groteski po realnych miejscach i po historycznych wydarzeniach. Pomimo artystycznego wykształcenia, Dwurnik ostatecznie zerwał z akademickimi regułami, i zaczął malować „na bruku”, na ulicach różnych miast. Wystawa Wątki lokalne to zestaw prac obrazujących miejsca i zdarzenia związane z Dolnym Śląskiem, co zadecydowało o jej tytule. Wśród prezentowanych na niej obrazów są między innymi te odnoszące się do wydarzeń lubińskich w sierpniu 1982 r.

#### **DWURNIK. WĄTKI LOKALNE**

wystawa czynna **do 30 kwietnia**,  
od wtorku do piątku w godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, w soboty w godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
miejsce: **Muzeum Miedzi** (gmach główny)  
kurator: **Grażyna Humeńczuk**  
wstęp: **6, 10 zł** (wstęp bezpłatny w soboty oraz pierwszą środę miesiąca)  
organizator: **Muzeum Miedzi**

## AKADEMIA RYCERSKA

### DZIEJE GMACHU I INSTYTUCJI



Została proklamowana w 1708 r. przez cesarza Józefa I Habsburga i kształciła młodzież szlachecką z państw niemieckich, ale nie tylko. Wśród studentów Akademii Rycerskiej w Legnicy wymienić można bowiem i słynnych Polaków: Lubomirskich, Zamoyskich, Ossolińskich. O historii tej elitarnej szkoły, a zarazem o losach tego cennego zabytku architektury baroku na Dolnym Śląsku opowiada wystawa „Akademia Rycerska. Dzieje gmachu i instytucji”, na którą zaprasza Muzeum Miedzi. Monumentalny gmach, którego właścicielami byli Austriacy, Niemcy, Rosjanie i Polacy, to znakomite miejscem, by poznać nie tylko historię akademii, ale i burzliwe dzieje Europy. Wybrzmi to tym lepiej, że ekspozycja jest prezentowana właśnie w budynku akademii, który – co wiedzą wszyscy legniczanie – w części należy do Muzeum Miedzi. Wystawę tworzą ikonografia, portrety studentów i dzieła osób związanych ze szkołą, także dokumenty oraz przedmioty kultury materialnej ówczesnych czasów. Centralnym jej punktem jest unikatowa makieta, która pozwala prześledzić fazy budowy gmachu i funkcje pomieszczeń w XVIII w.

#### **AKADEMIA RYCERSKA DZIEJE GMACHU I INSTYTUCJI**

wystawa stała czynna od wtorku  
do piątku w godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, w soboty w godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
miejsce: **Muzeum Miedzi** (Akademia Rycerska)  
kurator: **Grażyna Humeńczuk**  
wstęp: **6, 10 zł**  
(wstęp bezpłatny w soboty oraz pierwszą środę miesiąca)  
organizator: **Muzeum Miedzi**



# MIEDŹ - DZIEJE NIEZWYKŁEGO METALU

Czy możemy sobie wyobrazić życie bez miedzi? Powszechność tego metalu w nowoczesnych technologiach sprawia, że byłoby to trudne. Miedź należy do najstarszych metali znanych człowiekowi, ale nadal odkrywamy możliwości jej zastosowania. Wystawa „Miedź. Dzieje niezwykłego metalu” opowiada o fenomenie tego metalu, o ludziach, którzy wpisali się w jego historię. Ekspozycja wprowadza w zagadnienia związane ze sposobami wykorzystania surowca, przedstawia jego właściwości, technologię produkcji oraz dziedziny, w których pozostaje niezastąpiony.

Warto podkreślić, że legnickie muzeum jest jednym z zaledwie czterech na świecie specjalistycznych muzeów miedzi i może pochwalić się bogatym zbiorem eksponatów związanych z tym wydobyciem i przetwarzaniem tego metalu. Na wystawie prezentowane są minerały z całego świata, sprzęty używane w górnictwie i hutnictwie, także unikatowe zabytki archeologiczne. Obok rękodzieła i różnorodnych przedmiotów użytkowych, na wystawie znajdziemy bogaty zbiór dzieł sztuki: miedzioryty, malarstwo na miedzi, rzeźbę brązową, emalie czy oryginalną biżuterię wykonaną przez współczesnych polskich złotników tej klasy co Józef Fajngold.

Tradycyjną ekspozycję uzupełnia film edukacyjny ilustrujący możliwości zastosowania miedzi, a także multimedia, dzięki którym zwiedzający mogą przenieść się do wirtualnej kopalni.

## MIEDŹ. DZIEJE NIEZWYKŁEGO METALU

**wystawa stała** czynna od wtorku do piątku w godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>,  
w soboty w godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

miejsce: **Muzeum Miedzi** (gmach główny)

kurator: **Łucja Wojtasik-Seredyszyn**

wstęp: **6, 10 zł** (wstęp bezpłatny w soboty oraz pierwszą środę miesiąca)

organizator: **Muzeum Miedzi**



## APEL! MUZEUM MIEDZI POSZUKUJE OBRAZÓW EDWARDA MIROWSKIEGO

**Mirowski znany i nieznan**y - pod takim tytułem, jesienią tego roku Muzeum Miedzi planuje organizację wystawy prac legnickiego artysty Edwarda Mirowskiego. W związku organizatorzy zwracają się z prośbą do osób, którzy są właścicielami jego obrazów, o wypożyczenie ich na czas ekspozycji. Obecnie Muzeum dysponuje pracami znajdującymi się w własnych zbiorach oraz kilkudziesięcioma pochodzącymi z prywatnej kolekcji z Kronach w Niemczech, gdzie artysta przez ponad 20 lat regularnie spędzał kilka letnich tygodni. Jak sugeruje tytuł, muzealnicy chcieliby pokazać malarskie prace Edwarda Mirowskiego, który choć był malarzem, to dziś w świadomości legniczan bardziej może być kojarzony z rzeźbami Dzieci Legnicy. Muzeum planuje opracowanie pełnej dokumentacji dorobku artysty, a znajdujące się w prywatnych zbiorach obrazy niewątpliwie wzbogaciłyby pokaz ukazując różnorodne aspekty twórczości znakomitego legniczanina. Zainteresowane osoby prosimy o kontakt z Działem Sztuki Muzeum Miedzi, (tel. 76 862 49 49 lub mailowo: [pietras.muzeummiedzi@wp.pl](mailto:pietras.muzeummiedzi@wp.pl)).



## SPEKTAKL OŻENEK



Klasyczna, nieustająco śmieszna komedia, matrymonialna i bardzo nieromantyczna – we współczesnych realiach. Damsko-męskie zderzenie osobowości aktorskich. Jeden z najzabawniejszych spektakli ostatnich sezonów, niepozbawiony jednak chwili koniecznej zadumy nad skomplikowanymi relacjami między mężczyzną a kobietą.

„Instytucja swatki już nie istnieje, jak wiemy. Zdecydowanie częściej korzystamy czy to z pomocy Internetu, czy też biur matrymonialnych. Takie biuro pokazał Piotr Cieplak w swoim legnickim spektaklu. Jak zwykle u Cieplaka jest nieco nostalgicznie, są te ważne, kluczowe wydawałoby się pytania: czy takie związki mają szansę przetrwać? Czy takie związki przypadkiem nie są zbyt interesowne? Czy pojawia się tam miłość, czy też jest to czysta transakcja? Cieplak stara się odpowiadać na te pytania. Co jeszcze charakteryzuje to przedstawienie? Przede wszystkim wspaniały legnicki zespół. Jest śmiesznie. Aktorzy prezentują tutaj całą gamę vis comica” (Bartłomiej Miernik, blog miernikTeatru).

Spektakl **OŻENEK**

**13, 14.03** | sobota, niedziela | godzina 19.00

wstęp: **bilety** (w kasie teatru 76 72 33505 oraz online <https://teatrlegnica.interticket.pl>)

miejsce/organizator: **Teatr im. Heleny Modrzejewskiej**

## SPEKTAKL STOP THE TEMPO!



Trójka młodych ludzi i ich przypadkowo splatające się życiowe drogi, chaos i hałas współczesnego życia i pragnienie całkowitej odmiany, przewartościowania i obudzenia świata, który zwariował. Dynamiczna inscenizacja rumuńskiego dramatu, który zyskał międzynarodową sławę.

„Twórcy spektaklu świadomie skrócili dystans do minimum. Wejście na widowieńnię oznacza wejście do klubu, uczestnictwo w obłądnie. To lekcja o życiu tyleż ciekawa, co bolesna, bo chociaż w sposób bezpieczny, niemal od razu zmusza do refleksji – gdzie w tym wszystkim jesteśmy? [...] Naprawdę polecam. Tym wnerwionym, oburzonym i zde gustowanym. Buntownikom i konformistom. Wszystkim, bez wyjątków”. Katarzyna Gudzyk, „Tygodnik Regionalny Konkrety”.

Spektakl **STOP THE TEMPO!**

**6,7.03** | sobota, niedziela | godzina 19.00

wstęp: **bilety** (w kasie teatru 76 72 33505 oraz online <https://teatrlegnica.interticket.pl>)

miejsce/organizator: **Teatr im. Heleny Modrzejewskiej**

## 60. MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ TEATRU



27 marca, w dniu, w którym w 1961 roku legnicki teatr będziemy świętować ustanowiony przez UNESCO Międzynarodowy Dzień Teatru w kręgu twórców i miłośników sztuki scenicznej. Ponadto podczas spotkania zaprezentowany zostanie specjalnie przygotowany na tę okazję film „Modrzejewska online”, podsumowujący bogatą i różnorodną działalność teatru w sieci.

Spektakl **STOP THE TEMPO!**

**27.03** | sobota | godzina 19.00

miejsce/organizator: **Teatr im. Heleny Modrzejewskiej**

## SERIAL 5.0

Pierwszy legnicki serial teatralny. Pierwszy legnicki spektakl science fiction. Po prezentacjach online wreszcie premiera na żywo.

„5.0” to pięcioczęściowy obraz przyszłości, która dzieje się już dziś. Każdy odcinek jest odrębną opowieścią, razem jednak składają się w całość. Jej bohaterowie stają wobec znajomych nam dylematów. Coraz częściej – i nie od dziś – słyszymy przecież o ekspansji ludzkiego gatunku na Marsa (media doniosły ostatnio, że trwa rekrutacja astronautów), o obawach związanych z potencjalnym wymknięciem się sztucznej inteligencji spod ludzkiej kontroli, o niewiadomych skutkach manipulacji przy kodzie genetycznym, o powszechnym zamęcie emocjonalnym, duchowym i intelektualnym związanym z wielkim przyspieszeniem, jakie sami sobie zafundowaliśmy. Serial Magdy Drab, nie bez humoru przyglądając się tym problemom, próbuje skłonić nas do przemyślenia naszych działań i – miejmy nadzieję – znalezienia alternatywy.

„Twórcy zainicjowanej internetową transmisją serii nawiązują do futurystycznych wizji, tworząc ich własną wersję. Wykorzystują popularność sci-fi oraz liczne konteksty, którymi obrosła fantastyka, prowokując odbiorców do pogłębionej, krytycznej refleksji. [...] Nie uzurpują sobie jednak prawa do wskazywania wyjścia z zarysowanej matni. Widzowie sami muszą stawić czoła nierozstrzygalnym dylematom, które – niezależnie od wybranej ścieżki, jak zawsze w tragedii – prowadzić będą do zagłady istotnych wartości”. (Piotr Dobrowolski, Teatralny.pl)

Serial **5.0**

**20, 21.03** | sobota, niedziela | godzina 18.00

wstęp: **bilety** (w kasie teatru 76 72 33505 oraz online <https://teatrlgnica.interticket.pl>)

miejsce/organizator: **Teatr im. Heleny Modrzejewskiej**



## SPEKTAKL BAŚŃ O PIĘKNEJ PARYSADZIE...

Ta jedna z Klechd sezamowych Bolesława Leśmiana, opartych na Księdze tysiąca i jednej nocy, łączy tajemniczą atmosferę Orientu z nieposkromioną wyobraźnią wielkiego polskiego poety. Bohaterką opowieści jest rozkapryszona księżniczka, która dla błażej zachcianki wyprawia braci w nadzwyczaj niebezpieczną podróż. Kiedy jednak ulegają złym mocom i zostają obrócenie w kamień, w Parysadzcie budzi się odwaga i gotowość do poświęceń: rusza na ratunek, nie zważając na jakiegokolwiek przeszkody. Czy zdoła ocalić ukochanych braci i dowiedzieć się, co tak naprawdę jest w życiu ważne?

„Widownia, która raz piszczy z uciechy, raz siedzi jak trusie, dowodzi, że magia teatru to nie w kij dmuchał. Baśń... to żart na żarcie. Można ją oczywiście oglądać „po bożemu”, jak historię o przygodach pięknej księżniczki i jej odważnych braci albo metaforyczną opowieść o dojrzewaniu, przejściu z dzieciństwa do dorosłości. Wydaje mi się jednak, że spisana przez Leśmiana „klechda” stała się pretekstem do zabawy, jaka jest możliwa tylko w teatrze”. (Piotr Kanikowski, 24legnica.pl)

Spektakl dla dzieci **BAŚŃ O PIĘKNEJ PARYSADZIE...**

**28.03** | niedziela | godzina 12.00

wstęp: **bilety** (w kasie teatru 76 72 33505 oraz online <https://teatrlgnica.interticket.pl>)

miejsce/organizator: **Teatr im. Heleny Modrzejewskiej**





# ŻÓŁTA POZIOMNICA 2020

## ZOBACZ, JAK SIĘ BUDUJE MIASTO



Dzięki konkursowi architektonicznemu „Żółta poziomnica” organizowanemu przez grupę Jerzy Skupień i Przyjaciele legnicka publiczność już od czterech lat może na bieżąco śledzić zmiany w przestrzeni miasta i oceniać najciekawsze realizacje.

Przed rokiem w plebiscycie na najładniejszy wybudowany i zakończony w ubiegłym roku budynek w mieście zwyciężyła siedziba Legnickiej Biblioteki Publicznej. Autorami projektu renowacji tej urokliwej budowli byli architekci Krzysztof Chamielec i Piotr Lisowski.

Organizatorzy czwartej odsłony konkursu „Żółta Poziomnica 2020”, z uwagi na epidemię zmienili zasady jego organizacji. Wobec coronavirusowych obostrzeń w spotkaniach na żywo zostały przeniesione do Internetu a plebiscyt przeprowadzono w formie głosowania internetowego.

W tym roku obowiązywała tylko jedna kategoria i kryterium. Budynki wielorodzinne i domki, hale przemysłowe i budynki komunalne, handel i warsztaty samochodowe stanęły więc do konkursu razem. Obowiązywało tylko kryterium: NAJŁADNIEJSZY ma wygrać!

W piątek, 28 lutego podczas gali w siedzibie Legnickiej Biblioteki Publicznej uroczystie ogłoszono która z budowli wzniesionych w 2020 roku otrzymała zaszczytny tytuł najpiękniejszej w mieście.

Tym razem w prestiżowym konkursie rywalizowało 27 budowli, na które internauci oddali w sumie 1397 głosów.

W tegorocznej odsłonie rywalizowały budowle o powierzchni od kilku do kilkunastu tysięcy metrów kwadratowych, czyli od domków jednorodzinnych po kompleksy produkcyjno magazynowe.

– Ich autorami są weterani legnickiej sceny architektury, a także młodszego pokolenia, są także architekci spoza Legnicy – mówi Jerzy Skupień, architekt i współorganizator plebiscytu.

Wygrał jednorodzinny **budynek mieszkalny przy ul. Gumińskiego 40** (architekt Piotr Niemiec), który otrzymał 394 głosy (28,7%).

Na drugim miejscu uplasował się **budynek mieszkalno-usługowy przy ul. Opolskiej 18** (architekt Radosław Torzyński) z 270 głosami (19,7%).

Miejsce trzecie zdobył **wielorodzinny budynek mieszkalny zlokalizowany przy ul. Jankowskiego 17 / Pileckiego 25** (architekt Piotr Lisowski - 183 głosy (13,3%),

Legnicka Poziomnica (po raz pierwszy w godnej XXI wieku wersji laserowej) po raz drugi w historii konkursu dostała się w ręce Piotra Niemca, który w 2017 roku zwyciężył w konkursie budynkiem przy ul. Zamkowej 3.

Nic tak jak architektura nie kształtuje otaczającej nas przestrzeni. Współczesny architekt ma do dyspozycji nie tylko kamień i cegłę ale całą paletę nowoczesnych technologii oraz modne obecnie trendy architektury zrównoważonej i ekologicznej, zakładające stylistyczne nawiązanie do natury i wyrządzanie jak najmniejszej szkody środowisku naturalnemu.

Nowa legnicka architektura udowodnia, że jej twórcy potrafią harmonijnie łączyć poszukiwanie oryginalności z właściwym doбором kształtów, proporcji, materiałów i kolorystyki. Nowe piękne budynki kształtują przestrzeń naszego miasta i nowo ją definiują.

# NORBERT SARNECKI

## SAME ASY - W GALERII SATYRYKON

Wystawa w Galerii Satyrykon jest zbiorem wybranych dzieł dobrze znanego mieszkańcom Legnicy artysty - Norberta Sarneckiego. Autor wystawy, absolwent i wykładowca poznańskiej Akademii Sztuk Pięknych zadebiutował w naszym mieście w 2004 roku, kiedy to otrzymał złoty medal za pracę „Ucieczka z biura”. W ubiegłym roku został laureatem Grand Prix konkursu. Zwycięska rzeźba „Anomalie klimatyczne” przedstawiająca żyrafę na łyżwach to praca w dość lekki sposób podejmująca trudny temat zmian klimatycznych.

Autor zapytany o kwestię ważności podejmowanych tematów i misję edukowania swoich odbiorców odpowiada „ Nie ma we mnie poczucia misji edukatora; może wobec moich najbliższych trochę spełniam taką rolę, pilnując jednak przestrzegania zasad możliwie bliskich „zero waste”. Po prostu zderzenie rzeczy, idei wielkich z osobistym mikroświatem czasem daje efekty humorystyczne. Zresztą, projektując moje rzeźby, zawsze wybieram ten temat, który mnie rozbawi. Jak już mam się wysilać intelektualnie i fizycznie, to przynajmniej nie ze łzami w oczach. Świat Człowieka jest wystarczająco ponurym miejscem i ja nie chcę swoimi rzeźbami pogłębiać smutku widzów. Od tego mamy mnóstwo innych specjalistów...”



**NORBERT SARNECKI**  
SAME ASY

termin: **do 30 kwietnia**,  
od wtorku do piątku  
w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> oraz  
w soboty w godz. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
miejsce: **Galeria Satyrykon**, Rynek  
wstęp: **wolny** / organizator: **LCK**

# LEGNICCY SENIORZY

## SZTURMEM ZDOBYLI INTERNET!

Mimo epidemicznych obostrzeń Centrum Seniora przy Legnickim Centrum Kultury wciąż aktywnie działa. Większość spotkań odbywa się w sieci a na facebookowym profilu Centrum Seniora i kanale YouTube LCK znaleźć można wiele filmów przygotowanych przez legnickich seniorów.

Obejrzyć to można m.in. autorskie cykle: **Zdrowie na talerzu** z Elżbietą Chucholską i Ryszardem Wanatem poświęcony niezwykłym właściwościom roślin i ciekawostkom dotyczącym zdrowego odżywiania. Autorzy programu przygotowują również na wizji własne dania.

**Senioralne pasje** pozwalają bliżej poznać legnickich seniorów i ich zainteresowania, twórczość i ulubione aktywności

**Seniorzy podróżują** to cykl rozmów o podróżach, z których dowiemy się gdzie, zdaniem naszych seniorów, warto pojechać, jakich potraw spróbować i co zwiedzić podróżując po Polsce i świecie.

**Śniadanie u seniorów** to, utrzymany w lekkiej formie, przegląd ciekawych informacji z życia naszych seniorów.

Seniorzy nie zapominają również o ważnych datach – i tak jak co roku z okazji Dnia Kobiet, już 8 marca opublikowany zostanie specjalny odcinek poświęcony temu świętu. Z programu dowiemy się między innymi jak wygląda dobór okularów i dlaczego warto w tej kwestii zdać się na radę fachowca. Zobaczymy także, jaki makijaż i fryzury będą na topie tej wiosny oraz co ubierać, by wyglądać modnie. Całości dopełni krótki występ artystyczny, na który złożą się piosenki o kobietach, wyśpiewane przez Aleksandrę Zań. Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby dołączyć do Centrum Seniora do kontaktu z sekretariatem LCK - tel 76 723 37 00.



## OŚRODEK SPORTU I REKREACJI ZAPRASZA

### SUP-ER SZKOLENIE Z OSIR-EM

SUP, czyli pływanie na desce bez żagla z wiosłem, to jedna z najłatwiejszych dyscyplin. Nie potrzeba większych umiejętności, by go uprawiać. Wystarczy trochę siły w rękach, równowaga i odpowiedni sprzęt, który składa się tylko z 3 elementów: deski, wiosła i leash (linki do nogi). Szkolenie będzie składało się z części teoretycznej oraz zajęć na wodzie, mini pokazu zaawansowanych technik padlowania oraz turnieju. Wiek czy kondycja nie mają znaczenia, OSiR zaprasza wszystkich zainteresowanych i zapewnia sprzęt oraz dużą dawkę zabawy. Wystarczy zabrać ze sobą strój kąpielowy i dobry humor!



**6.03** godz. 10<sup>00</sup>, 12<sup>00</sup>, 14<sup>00</sup>

Basen Delfinek / wstęp bezpłatny

### KALISTENIKA DLA KAŻDEGO

Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprasza na trening funkcjonalny z wykorzystaniem drabinek i drążków, który poprowadzi trener Krzysztof Kwiatkowski z Functional Studio.



**27.03** godz. 11<sup>00</sup>

Park kalisteniczny w Parku Miejskim / wpisowe - 10 zł

## KALENDARIUM SPOTKAŃ LIGOWYCH

**5.03** godz. 17<sup>00</sup>

**MKS Miedź Legnica S.A vs. GKS Bełchatów**

Mecz 1 Ligi Piłki Nożnej

Stadion im. Orła Białego

org. MKS Miedź Legnica S.A.,

**14.03** godz. 16<sup>00</sup>

**UKS Dziewiątka Legnica vs. ChKS PŁ Łódź**

Mecz o mistrzostwo 1 ligi piłki ręcznej kobiet,

Hala OSiR, ul. Lotnicza

org. UKS 9 Legnica

**20.03** godz. 18<sup>00</sup>

**MSPR Siódemka Miedź Legnica vs. SPR BÓR-JOYNEXT**

**Oborniki Śląskie**

Mecz o mistrzostwo 1 ligi piłki ręcznej mężczyzn,

Hala OSiR, ul. Lotnicza

org. MSPR Siódemka Miedź Legnica

**21.03** godz. 12<sup>40</sup>

**MKS Miedź Legnica S.A vs. Arka Gdynia**

Mecz 1 Ligi Piłki Nożnej w TV POLSAT

Stadion im. Orła Białego

org. MKS Miedź Legnica S.A.





## MŁODZIEŻOWE CENTRUM KULTURY

**1, 8, 15, 22, 29. 03** godz. 14<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>

### **Kreatywne poniedziałki w MCK**

Warsztaty plastyczno-techniczne oraz czytelnice to szansa na wykonanie pięknej pracy plastycznej, zdobycie nowych umiejętności a także posłuchanie opowieści, legend i bajek.

MCK, ul. Rataja / wstęp bezpłatny

**2, 9, 16, 23, 30. 03** godz. 14<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>

**4, 11, 18, 25 marca** / godz. 16<sup>00</sup>

### **Zajęcia szachowe**

MCK, ul. Rataja / wstęp bezpłatny

**3, 10, 17, 24, 31. 03** godz. 14<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>

### **Zajęcia twórcze**

MCK, ul. Rataja Wstęp bezpłatny

**4, 11, 18, 25. 03** godz. 14<sup>00</sup>

### **Kącik Młodego Ekologa**

Przyrodniczo – ekologiczne zajęcia dla dzieci w wieku od 7 do 12 lat.

MCK, ul. Rataja / wstęp bezpłatny

**5, 12, 19, 26. 03** godz. 14<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>

### **„Malowanki – wyklejanki”**

Zajęcia plastyczne dla dzieci w wieku od 5 do 12 lat.

MCK, ul. Rataja / wstęp bezpłatny

**5 marca**

### **Dolnośląski Przegląd Piosenki i Pieśni**

**Patriotycznej „Z rezydencji,**

**białych dworców i chat,**

**myśmy wciąż do**

**Niepodległej szli”** – edycja online

**19, 23. 03** godz. 16<sup>30</sup>, 17<sup>30</sup>

### **Podsumowanie Dolnośląskiego**

**Konkursu Plastycznego „Czysta woda”**

MCK, ul. Mickiewicza

**24, 25. 03** godz. 16<sup>30</sup>, 17<sup>30</sup>

### **Podsumowanie Ogólnopolskiego**

**Konkursu Plastycznego**

**„Kartka Wielkanocna”**

MCK, ul. Mickiewicza

**26. 03**

### **Dzień Teatru w MCK**

Wystąpią grupy dziecięce – Małe Pinokio i Pinokio oraz Paczka a także grupy młodzieżowe – ZONK, Dar i CAMEO.

Wydarzenie on-line na FB

**30, 31. 03** godz. 16<sup>30</sup>, 17<sup>30</sup>

### **Posumowanie Konkursu Plastycznego**

**„Kolorowa Wielkanoc”**

MCK, ul. Mickiewicza

## SPÓŁDZIELCZY DOM KULTURY KOPERNIK

**6. 03** godz. 13<sup>00</sup>

### **„Gliniane wybryki - króliki”**

warsztaty ceramiczne

zapisy / wstęp - 35 zł

SDK Kopernik, ul. Koziorożca

**20. 03**

### **Wiosenne warsztaty z Kopernikiem**

#### **PROGRAM:**

**godz. 10<sup>30</sup>-12<sup>30</sup>**

Wiosna na palecie - warsztaty malowania akwarelą

zapisy - 60 zł

**godz. 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Włóczkowe obwijanki i minidoniczki.

Kreatywna alejka dekoracji

Zajęcia rękodzielnicze dla dzieci od 8. roku życia

zapisy - 30 zł

**godz. 11<sup>00</sup>-11<sup>45</sup>**

„Magia zamknięta w kuchennych szafkach”

- warsztaty sensoplastyki dla dzieci od 9. miesiąca

życia do 2 lat

zapisy - 25 zł;

Zapisy na Wiosenne Warsztaty do 17 marca.

Ilość miejsc ograniczona.

Pracujemy w reżimie sanitarnym.

**22. 03** godz. 13<sup>00</sup>

### **Warsztat Ceramiki Artystycznej**

**„Prosiaczek skarbonka”**

zapisy / wstęp - 35 zł

miejsce: SDK Kopernik

org. Pracownia Ceramiczna Ananda

# SATYRYKON 2021

ZNAMY LAUREATÓW!



Javad Takjoo „The time of religion“



Seyran Caferli, bez tytułu



Andrei Popov „When They Grow“

Obrady komisji konkursowej tegorocznego Satyrykonu odbyły się w zupełnie nowej formule. Po raz pierwszy uczestnicy konkursu zamiast oryginałów wysyłali drogą mailową reprodukcje prac.

To, wymuszone pandemią, ułatwienie spowodowało, iż na konkurs zgłoszono rekordową ilość dzieł. Jurorzy obejrzeli 3218 prace 978 autorów z 72 krajów świata! 174 prace 123 autorów zostało zakwalifikowanych do wystawy. 19 lutego odbyło się finałowe posiedzenie jury, które przyznało nagrody w dwóch kategoriach: „Rodzina” oraz „Żart i satyra” oraz najważniejsze trofeum – Grand Prix Satyrykonu 2021.

W skład tegorocznego Jury weszli:

- Bogna Otto-Węgrzyn - projektantka graficzna, plakacistka, ilustratorka, wykładowca ASP w Katowicach (przewodnicząca)
- Przemysław Dunaj - ilustrator, rysownik, projektant graficzny, laureat Grand Prix Satyrykonu 2000
- Alexander Faldin (Rosja)
- Gabor Papai (Węgry)
- Elżbieta Pietraszko - prezes Fundacji „Satyrykon”
- Norbert Sarnecki - rzeźbiarz, laureat Grand Prix Satyrykonu 2020
- Jiri Sliva (Czechy) - rysownik, ilustrator i poeta

Obrady nie należały do prostych: 7-osobowe Jury debatowało zdalnie przez 5 godzin, by ostatecznie przyznać 11 nagród. Ostatecznie Jury przyznało nagrodę Grand Prix 2021 irańskiemu artyście **Ali Mirae**, za pracę „Stepchild”. - Jest to zabawna praca, bardzo dobra graficznie - oceniła pracę przewodnicząca jury, Bogna Otto-Węgrzyn. Tegoroczny laureat Grand Prix Satyrykonu to artysta bardzo dobrze w Legnicy znany. W 2019 roku wygrał Satyrykon pracą „Komuniści”. W zeszłym roku prace irańskiego rysownika i karykaturzysty mogliśmy oglądać w Galerii RING na autorskiej wystawie „Sztuka uśmiechu i refleksji”.

W kategorii „Rodzina” I nagrodę, złoty medal oraz nagrodę pieniężną w wysokości 7.000 zł otrzymał **Anderi Popov** z Rosji. Andrei Popov z Rosji, malarz, rysownik satyryczny i ilustrator rysować zaczął już w bardzo młodym wieku. Co ciekawe – porzucił karierę wojskową, by zostać artystą. W Legnicy jest bardzo dobrze znany, świadczą o tym liczne nagrody, w tym Grand Prix Satyrykonu 2015.

II nagrodę i srebrny medal oraz 6.000 zł zdobył Michał Stachacz. III nagroda, brązowy medal oraz 5000 zł przypadły **Shahrokhowi Heidariemu** z Francji.

**Michał Stachacz** jest absolwentem Wyższej Szkoły Informatyki Stosowanej i Zarządzania na kierunku grafika. Uczestnikiem kilku wystaw plakatu w kraju i zagranicą.

**Shahrokh Heidari** z Francji urodził się w Iranie, gdzie skończył architekturę i rozpoczął karierę rysownika redakcyjnego. Obecnie mieszka w Paryżu i jest dyrektorem artystycznym agencji reklamowych. Nadal jednak pracuje jako rysownik, regularnie publikuje w „IranWire”

W kategorii „Żart i satyra” I nagrodę, złoty medal oraz nagrodę pieniężną w wysokości 7.000 zł zdobył Polak, **Marek Szymańczuk**, absolwent

Lubelskiej Szkoły Sztuk i Projektowania. Marek Szymańczuk zajmuje się malarstwem, rysunkiem i projektowaniem graficznym. Na Satyrykonie był dwukrotnie nominowany do nagrody, w tym roku udało się sięgnąć po złoty medal.

II nagroda, (oraz srebrny medal i 6000 zł przypadły artyście z Indonezji **Bambang Sulisty**o.

III nagroda, brązowy medal oraz 5000 zł zdobył **Grzegorz Myćko**. Doktorant na Wydziale Grafiki i Komunikacji Wizualnej na Uniwersytecie Artystycznym w Poznaniu zajmuje się grafiką warsztatową i projektową oraz ilustracją. Zadebiutował na Satyrykonie w 2016 roku, zdobywając wówczas złoty medal.

Ponadto jury przyznało dwa równorzędne wyróżnienia po 4.000 zł. Otrzymał je **Paweł Kuczyński**, absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu, który rysunkiem satyrycznym zajmuje się od 2004 roku. W 2005 r. otrzymał nagrodę „Eryk” od Stowarzyszenia Polskich Artystów Karykatury jako odkrycie roku. Jest prawdziwym łowcą nagród, ma ich w swoim dorobku ponad setkę.

Drugie wyróżnienie przypadło Irańczykowi **Jawadowi Takjoo**. Rysownik i projektant, jest założycielem stowarzyszenia „Gildia rysowników” skupiającego najlepszych rysowników w Iranie.

Jak co roku, własną nagrodę przyznał Prezydent Tadeusz Krzakowski. Tym razem jego szczególną uwagę zwróciła praca irańskiego artysty Bahrama Arjomandnia, pod tytułem „Family”.

- Ta praca ma bardzo mocny wydźwięk. W czasach, gdy gonimy za karierą, skupiamy się na realizowaniu planów, zbyt często zapominamy o kontakcie z bliskimi, którzy tego bardzo potrzebują. Choć nasze kontakty z powodu pandemii zostały ograniczone, to jednak nic nie stoi na przeszkodzie, by chwycić za słuchawkę i móc usłyszeć rodziców, czy dziadków. Zadzwońmy do bliskiej osoby. Właśnie teraz. Bo później już możemy nie mieć okazji, by z bliską sercu osobą porozmawiać - mówi prezydent Tadeusz Krzakowski, komentując swój wybór.

**Bahram Arjomandnia** (Iran) ukończył grafikę na Uniwersytecie w Teheranie. Swoją pracę jako karykaturzysta rozpoczął od rysowania dla irańskich czasopism. Przez kilka lat mieszkał w Turcji, gdzie rozwinął karierę rysownika zdobywając liczne nagrody w konkursach rysunkowych. Arjomandnia ciągle pogłębiał swoje kwalifikacje, aż w końcu został nauczycielem w Iranian House of Cartoon, gdzie uczył młodych adeptów sztuki grafiki. Uczestniczył jako juror na wielu międzynarodowych konkursach, jest także laureatem kilkunastu nagród na konkursach satyrycznych w kraju i na całym świecie.

**Z najlepszymi karykaturzystami i ich pracami spotkamy się, jak zawsze podczas czerwcowej odśłony imprezy.**



Shahrokh Heidari „Family Presence”



Agim Sulaj „Family”



Paweł Kuczyński „Pure soul”



Ali Mirae „Stepchild”



**KONKURS  
FOTOGRAFICZNY  
DLA MŁODZIEŻY  
8.02-8.03.  
2021**

# Szot mi Emotyszyn

**Weź udział w konkursie!**  
Pokaż swoje emocje,  
wyślij zdjęcie na:  
[jnalezny@legnica.eu](mailto:jnalezny@legnica.eu)

**i zgarnij  
zajefajne  
nagrody!**



**Regulamin konkursu  
oraz szczegóły na:  
[www.team.legnica.eu](http://www.team.legnica.eu)  
[f/TEAMLegnica](https://www.facebook.com/TEAMLegnica)**

PRZYJACIELE DZIECI I MŁODZIEŻY:

DECATHLON

LEROYMERLIN

CENTRUM  
WOLONTARIATU  
MIEJSKIEGO

#TEAM LEGNICA

LEGNICA  
z nią zawsze  
po drodze

[www.legnica.eu](http://www.legnica.eu)